

超越環境的喜樂 (2)



什麼境遇容易會失去喜樂

與親人、朋友、或所愛的人分離時…

受環境、境遇所限制，沒有自由時…

面對未知、沒有安全感，
甚至感到生命脆弱時…

看到、或知道自己所愛的人受苦時…

保羅當時的景況

與所愛的主內弟兄姊妹分離…

在羅馬遭受捆鎖，
又有其他基督徒的爭競、攻擊…

不知道自己什麼時候會被宣判、
處刑、喪失生命…

聽到所愛的主內弟兄姊妹
不只彼此不和，又有外來攻擊…

當我們與所愛的人分離...

不斷將他們擺在『意念』中...

Always in our Mind...

不斷將他們擺在『心思』中...

Always in our Heart...

不斷將他們擺在『禱告』中...

Always in our Prayers...

腓立比書：— 12-13

弟兄們、我願意你們知道、
我所遭遇的事、更是叫福音興旺。
以致我受的捆鎖、在御營全軍、和
其餘的人中、已經顯明是為基督的緣故。

And I want you to know, my dear brothers and sisters, that everything that has happened to me here has helped to spread the Good News. For everyone here, including the whole palace guard, knows that I am in chains because of Christ

腓立比書：— 14

並且那在主裡的弟兄、
多半因我受的捆鎖、就篤信不疑、
越發放膽傳神的道、無所懼怕。

*And because of my imprisonment,
most of the believers here have gained confidence
and boldly speak God's message without fear.*

捆鎖、做新事的機會

遇見『**捆鎖**』，
我們以為是『**限制**』、
其實是神給我們『**做新事的機會**』

保羅因著『**捆鎖**』，有機會將福音
傳給御營全軍、與平常接觸不到的人

保羅因著『**捆鎖**』，讓羅馬的基督徒
開始做他們本來不會去做的福音工作

腓立比書：— 15-16

有的傳基督、是出於嫉妒分爭。
也有的是出於好意。
這一等、是出於愛心、
知道我是為辯明福音設立的。

It's true that some are preaching out of jealousy and rivalry. But others preach about Christ with pure motives. They preach because they love me, for they know I have been appointed to defend the Good News.

腓立比書：一 17

那一等傳基督、是出於結黨、
並不誠實、
意思要加增我捆鎖的苦楚。

*Those others do not have pure motives
as they preach about Christ.*

*They preach with selfish ambition, not sincerely,
intending to make my chains more painful to me.*

腓立比書：— 18

這有何妨呢。或是假意、或是真心、
無論怎樣、基督究竟被傳開了。
為此我就歡喜、並且還要歡喜。

*But that doesn't matter.
Whether their motives are false or genuine,
the message about Christ
is being preached either way,
so I rejoice. And I will continue to rejoice.*

腓立比書：— 19

因為我知道這事藉著你們的祈禱、
和耶穌基督之靈的幫助、
終必叫我得救。

*For I know that as you pray for me
and the Spirit of Jesus Christ helps me,
this will lead to my deliverance.*

逆境、經歷神的機會

遇見『**逆境**』，
我們以為是『阻攔』、
其實是神給我們『**經歷神的機會**』

無論環境、人事、景況為何，
保羅相信、凡事都有神的美意…

萬事都互相效力、叫愛神的人得益處
(羅馬書：八28)

腓立比書：一 20

照著我所切慕所盼望的、
沒有一事叫我羞愧、只要凡事放膽。
無論是生、是死、
總叫基督在我身上照常顯大。

*For I fully expect and hope that
I will never be ashamed, but that I will continue
to be bold for Christ, as I have been in the past.
And I trust that my life will bring honor to Christ,
whether I live or die.*

捆鎖、逆境、苦難、未知

當保羅面臨捆鎖、逆境、苦難、未知
他所看重的是什麼呢？

無論是生、是死、是何境遇，
保羅所看重的是，能否榮耀神…？

『總叫基督在我身上照常顯大！』

『Telescope』、『Microscope』

腓立比書：一 21-22

因我活著就是基督、我死了就有益處。
但我在肉身活著、若成就我工夫的果子、
我就不知道該挑選甚麼。

*For to me, living means living for Christ,
and dying is even better. But if I live,
I can do more fruitful work for Christ.
So I really don't know which is better.*

我活著是為…？

因我活著_____，我死了_____…？

『是為錢？是為名？是為權？』

『都留下？都被忘？都失去？』

因我活著就是基督、我死了就有益處

唯有我們在生命中能彰顯基督、
我們的生命才有永恆的意義與價值…

腓立比書：一 23-24

我正在兩難之間、情願離世與基督同在
因為這是好得無比的。
然而我在肉身活著、為你們更是要緊的。

*I'm torn between two desires:
I long to go and be with Christ, which would be
far better for me. But for your sakes,
it is better that I continue to live.*

腓立比書：一 25

我既然這樣深信、
就知道仍要住在世間、
且與你們眾人同住、
使你們在所信的道、又長進又喜樂。

*Knowing this, I am convinced that I will remain
alive so I can continue to help all of you grow
and experience the joy of your faith.*

腓立比書：— 26

叫你們在基督耶穌裡的歡樂、
因我再到你們那裡去、就越發加增。

*And when I come to you again,
you will have even more reason
to take pride in Christ Jesus
because of what he is doing through me.*

苦難、影響人的機會

遇見『**苦難**』，
我們以為是『災禍』、
其實是神給我們『**影響人的機會**』

保羅不知道何時會喪失生命，但他卻
藉這機會安慰、鼓勵、建造其他人…

我知道我向你們所懷的意念，是賜平
安的意念、不是降災禍的意念…。

（耶利米書：二十九11）

腓立比書：一 27

只要你們行事為人與基督的福音相稱。叫我或來見你們、或不在你們那裡、可以聽見你們的景況、知道你們同有一個心志、站立得穩、為所信的福音齊心努力。

Above all, you must live as citizens of heaven, conducting yourselves in a manner worthy of the Good News about Christ. Then, whether I come and see you again or only hear about you, I will know that you are standing together with one spirit and one purpose, fighting together for the faith, which is the Good News.

腓立比書：一 28

凡事不怕敵人的驚嚇。
這是證明他們沉淪、你們得救、
都是出於神。

*Don't be intimidated in any way by your enemies.
This will be a sign to them that they are going to be
destroyed, but that you are going to be saved,
even by God himself.*

腓立比書：— 29-30

因為你們蒙恩、不但得以信服基督、並要為他受苦。你們的爭戰、就與你們在我身上從前所看見、現在所聽見的一樣。

For you have been given not only the privilege of trusting in Christ but also the privilege of suffering for him. We are in this struggle together.

You have seen my struggle in the past, and you know that I am still in the midst of it.

當我們所愛的人受苦時...

人在幼年負軛、這原是真的。
(耶利米哀歌：三27)

*Don't take them into own hands,
Put them into His better hands.*

受苦中、讓他們經歷神奇妙的大能

受苦中、讓他們經歷神意外的美意

受苦中、讓他們經歷神夠用的恩典

超越環境的喜樂

遇見『**捆鎖**』，
我們以為是『**限制**』、
其實是神給我們『**做新事的機會**』

遇見『**逆境**』，
我們以為是『**阻攔**』、
其實是神給我們『**經歷神的機會**』

遇見『**苦難**』，
我們以為是『**災禍**』、
其實是神給我們『**影響人的機會**』

超越環境的喜樂

*Don't take them into own hands,
Put them into His better hands.*

讓我們一起經歷神、奇妙的大能

讓我們一起經歷神、意外的美意

讓我們一起經歷神、夠用的恩典